



LA DIVINE TRAGÉDIE

BUREAUX S. I. C. A. F.
21, BOUL. MONTMARTRE - PARIS-2^e
TÉLÉPHONE RICHELIEU 65-17 ET 65-18
CHÉQUES POSTAUX N° 6699-18 PARIS

★ — VALEUR DU SCÉNARIO

Depuis vingt-cinq ans, un auteur de renommée mondiale travaille à ce sujet et son travail acharné, ses souffrances aussi, lui ont valu d'atteindre une rare perfection.

La puissance d'émotion qui se dégage du scénario et des dialogues est indéniable, ainsi que leur valeur cinématographique. Sur le plan spirituel, l'extrait d'une lettre du regretté R. P. Sertillanges à l'auteur donne sa mesure :

« Je suis de plus en plus sidéré par votre réalisation. C'est inouï, simplement, et cela ne peut avoir qu'un retentissement prodigieux, si toutefois Dieu vous envoie les **acteurs** — j'écarte, bien entendu, le sens théâtral du mot — capables de faire vivre de pareilles scènes. N'y eut-il dans toute l'œuvre que les épisodes du sermon sur la Montagne et du Pater, que déjà je proclamerais l'auteur d'un tel film un Bienfaiteur de l'Humanité.

« Votre intervention d'une quatrième dimension rendant possible la contemporanéité du Christ historique et du Christ Dieu avec nous, est une grâce du Ciel. Je fais le vœu que cette grâce, bien que vous l'avez reçue, soit passée à votre actif quand même. Ce sont les habitudes de Dieu. »

R. P. SERTILLANGES,
Membre de l'Institut.

Et voici d'autres témoignages de personnalités très différentes d'esprit et d'opinions qui viennent corroborer le précédent :

« Je pense que l'esprit dans lequel sera traité ce grand sujet répond précisément au besoin d'idéal dont les peuples sont tellement privés. »

J.-B. BENOIT-LEVY,
*Directeur du Cinéma et des moyens
d'Information Visuelle des Nations Unies.*

« C'est avec un vif intérêt et une profonde sympathie que nous suivons les préparatifs de réalisation de « LA DIVINE TRAGÉDIE », surtout depuis que vous nous avez vous-même exposé, avec l'éloquence née de la conviction et du sentiment, comment vous avez

conçu ce merveilleux sujet et de quelle manière vous comptez le réaliser.

« Je tiens à vous redire que l'Office Catholique International du Cinématographe estime que cette œuvre, si elle peut s'exécuter selon vos vœux — et je crois que c'est possible avec l'effort de tous — constituera un véritable monument de l'Art Cinématographique en même temps qu'un puissant appel aux sentiments les meilleurs de l'humanité. A cet égard, « LA DIVINE TRAGÉDIE » pourra jouer un rôle magnifique en rétablissant aux yeux des foules la vraie hiérarchie des valeurs et en réveillant en elles le sens du Divin.

« C'est dire que l'Office Catholique International du Cinématographe accorde son plein appui à la réalisation de « LA DIVINE TRAGÉDIE », espérant vous aider ainsi à en faire le chef-d'œuvre dont le monde a tant besoin. »

Jean BERNARD,

*Président de l'Office Catholique International
du Cinématographe, BRUXELLES.*

« Vous savez avec quel intérêt j'ai pris connaissance du manuscrit de « LA DIVINE TRAGÉDIE » et combien je serais désireux que cette œuvre magistrale soit un témoignage unanime des chrétiens du monde entier vis-à-vis de leur Sauveur et Seigneur. Aussi ai-je été extrêmement heureux d'avoir pu vous faire entrer en contact avec M. VISSERT HOOFT, Secrétaire général du Conseil œcuménique des Eglises, et très heureux également d'avoir vu le résultat très positif de l'entretien que vous avez eu avec lui.

« Vous pouvez être sûr que je ferai tout ce qui est en mon pouvoir pour vous aider dans ce qui est de mon ressort et que je demande à Dieu de vous inspirer dans votre œuvre.

Pasteur A. FINET,

Directeur de « Réforme », (1)

1) Les personnes intéressées par « LA DIVINE TRAGÉDIE » trouveront dans la plaquette spéciale éditée par la S.I.C.A.F. avec le résumé illustré du scénario, de nombreux témoignages de personnalités particulièrement qualifiées pour juger de l'œuvre que nous entreprenons.

Depuis la parution de notre précédente notice, le promoteur et l'auteur du film, MM. de la Grandière et Abel Gance, ont été reçus en audience privée par Sa Sainteté le Pape Pie XII. Ils ont montré au Saint-Père les photographies de l'interprète choisi pour représenter le Christ, et Lui ont indiqué les noms des

théologiens qui ont supervisé le scénario. Sa Sainteté a exprimé sa satisfaction et formulé des vœux pour que l'Esprit Saint éclaire les réalisateurs et que le film puisse être présenté à Rome à l'occasion de l'Année sainte.

★ — LE BUT DE CETTE INITIATIVE

L'auteur n'a pas voulu seulement faire revivre sur l'écran le drame historique que nous rapportent les Évangiles, avec toute la discrétion qui convient à la représentation du Christ, il s'est surtout attaché à en montrer la résonance profonde dans notre vie quotidienne. Il a voulu rappeler aux hommes de bonne volonté, les plus grands messages d'amour, de charité, de justice de tous les temps, et leur faire comprendre l'idéal spirituel qui les sauvera.

Aucune autre entreprise ne peut mettre une force

supérieure au service de la Paix et combattre avec autant d'efficacité le matérialisme athée.

« Si la France cherche un Chef, le monde entier cherche un Cœur. Je ne crois pas qu'on puisse trouver un meilleur drapeau blanc de parlementaires entre les peuples de bonne volonté, que tous les écrans de l'univers pour y inscrire, sans aucune indication politique préalable, la limite de nos concessions fixées une fois pour toutes dans ces paroles : « Aimez-vous les uns les autres. » (Abel GANCE.)

★ — CARACTÈRE DE L'ŒUVRE

Ce film qui voudrait être, par la grâce de Dieu, à la fois la plus humble et la plus déchirante page de la Bible cinématographique de l'avenir, sera construit, à l'instar des cathédrales, sans nom d'auteur, sans nom de directeur, sans nom de vedette. Il devra être anonyme. Il sera comme le fruit précieux d'une collectivité d'artistes pieux et enthousiastes, afin que les peuples du monde entier puissent à nouveau s'abreuver à ses paroles de source et à ses images de lumière.

Des millions de personnes verront le film, parmi lesquelles une grande majorité sans doute qui, ou bien ignorent tout de l'Évangile, ou bien s'en font des idées fausses. « LA DIVINE TRAGÉDIE » est aussi importante du point de vue de l'évangélisation des ignorants que comme célébration à l'usage des croyants, les deux choses étant étroitement liées. Il ne s'agit pas d'un film de propagande pour une Église, mais d'une œuvre chrétienne, profondément humaine, universelle. Le Pasteur Harry Emerson Fosdick, devant le Conseil protestant de New-York, disait : « Quand

vient la guerre, catholiques, juifs et protestants s'unissent et luttent ensemble sans se compromettre dans leur conscience. Pourquoi ne pas nous rapprocher pareillement en temps de paix ? Nous allons perdre l'une des batailles spirituelles et morales des plus critiques, si nous ne nous réunissons pas pour certaines fins communes ». « LA DIVINE TRAGÉDIE » est bien l'une d'elles.

Un tel sujet ne doit pas connaître de barrières nationales, aussi est-il prévu que le film sera tourné, dès l'origine, en même temps en anglais et en français. Ce sera un film vraiment et totalement international. Il sera réalisé au Maroc, en Italie et en France, par des techniciens et des artistes choisis parmi les meilleurs dans différents pays d'Europe et d'Amérique. Les capitaux nécessaires sont apportés par des souscriptions nationales ouvertes dans de nombreux pays, permettant ainsi à tous les hommes de bonne volonté de participer à cette entreprise.

★ — CONDITIONS TECHNIQUES

Grâce à trois innovations techniques capitales, il est permis d'assurer que « LA DIVINE TRAGÉDIE » marquera une grande date dans l'Histoire du Cinéma. Il s'agit du pictographe, des tryptiques et de la perspective sonore.

1. Jusqu'à présent, en vertu des immuables lois focales, il était impossible d'obtenir des images nettes de plans situés à différentes distances de la caméra. Si, par exemple, les gros plans étaient nets, les arrière-plans étaient flous et réciproquement. Grâce à l'emploi du pictographe, tous les plans, depuis les plus proches jusqu'aux plus lointains, paraissent nets sur l'écran et tels que les percevoient dans la nature les yeux humains.

2. Les tryptiques qui, grâce aux triples prises de vues et au triple écran, permettent d'obtenir de magnifiques effets panoramiques et aussi des projections simultanées de sujets différents, lesquelles se superposent dans les yeux et dans l'esprit du spectateur, concourent à donner au sujet traité un relief saisissant.

3. La perspective sonore enfin, grâce à quoi le spectateur s'affranchit de ce qu'il y a d'artificiel dans

le fait que le son lui arrive d'un point fixe situé invariablement derrière l'écran. Par l'emploi de la perspective sonore, au contraire, les sons, les paroles, la musique viendront à la volonté du dramaturge, de l'endroit précis qu'il aura choisi dans la salle ou de tous les endroits à la fois. Le spectateur ainsi n'est plus devant le film, mais en quelque sorte, au centre sonore de l'histoire qui se déroule devant lui.

Des techniciens spécialisés ont poursuivi les essais et la mise au point des différentes inventions devant donner au film une exceptionnelle puissance.

Dans les différentes inventions mentionnées ci-dessus :

1° Les tryptiques ne seront employés que dans certaines grandes salles avec un équipement spécial ;

2° La perspective sonore pourra être installée dans la plupart des salles commerciales, et son coût relativement faible ne présentera pas un obstacle ;

3° Le pictographe, servant uniquement à la prise de vues, ne modifie aucunement la projection.

« LA DIVINE TRAGÉDIE » pourra donc être présentée dans toutes les salles sans exception, certaines étant spécialement équipées et d'autres ne l'étant pas.

★ — PRÉPARATION. — RÉALISATION

La préparation du film s'est poursuivie d'une façon minutieuse au triple point de vue moral, technique et administratif.

Tout d'abord, chaque phase de l'action et chaque phrase du dialogue a dû être soumise à l'avis des théologiens les plus renommés, et ce travail d'importance capitale poursuivi en France, Suisse, Italie et Etats-Unis, a finalement donné un accord unanime. Il vaut la peine de s'arrêter à ces deux petits mots « accord unanime », car ils signifient pour « LA DIVINE TRAGÉDIE » 300.000.000 de spectateurs.

Nul ne peut avoir une idée de la complexité et de l'envergure des problèmes techniques que soulève « la plus Grande Entreprise Cinématographique du Siècle ». Nous ne voulons pas aujourd'hui entrer dans le détail de la réalisation et des plans de tournage, cependant nous voulons mettre en garde contre les articles fantaisistes des journaux et préciser en particulier que « LA DIVINE TRAGÉDIE » reste un film anonyme.

En dehors du grand film biblique et moderne, notre initiative donnera lieu à plusieurs réalisations annexes. C'est ainsi que nous prévoyons de tourner plusieurs documentaires : sur la Palestine, sur les Lieux Saints,

autour de « LA DIVINE TRAGÉDIE » dans les coulisses du grand film et sur les Crucifixions. Ce dernier est déjà en préparation et sera vraisemblablement réalisé sous peu. D'autre part, il y aura un film uniquement biblique tiré de l'ensemble, et enfin nous comptons réaliser en accord avec Catholiques et Protestants, de nombreux films catéchistiques. Ces films pour les catéchismes et les écoles du dimanche ont une énorme influence sur la jeunesse. Mais jusqu'à présent ils étaient faits « à l'économie » et ainsi leur valeur et leur portée restaient limitées. Nous avons pensé qu'il était important de profiter des décors, des figurants, des techniciens, des acteurs, des sites de « LA DIVINE TRAGÉDIE » pour tourner une série de ces films de court métrage, comme personne jusqu'à présent n'en a eu les moyens. Nous pourrions ainsi en extraire des séries très importantes de films fixes.

Nous avons ouvert à Paris, à la Galerie Kléber, 24, avenue Kléber, une exposition des documents les plus importants : maquettes originales, photographies, articles de presse, etc., concernant « LA DIVINE TRAGÉDIE ».

Cette exposition qui constitue comme une préface au film sera présentée ultérieurement dans les principales villes de France et de l'étranger.

★ — LE PERSONNAGE DU CHRIST

Nous tenons à indiquer dans quel esprit nous avons abordé ce problème devant lequel tout chrétien doit être effrayé.

Nous nous sommes attachés à trouver un homme autant que possible en dehors des acteurs habitués à jouer n'importe quel rôle ; nous avons voulu un homme qui ait la foi. La première condition qui pouvait sembler paradoxale, est pour celui qui jouera le rôle, de se sentir « a priori » incapable de le jouer : ce serait une telle présomption de s'en croire capable que par là même il n'en aurait pas été digne. Au cours des essais que nous avons faits avec de nombreux candidats, et notamment des religieux, nous avons pu sélectionner une personne répondant aux conditions que nous nous étions imposées.

Comme l'a si bien dit le regretté Père SERTILLANGES en parlant de ce rôle : « C'est impossible, mais nécessaire ». Si pendant trois heures de représentation sur la vie du Christ, on ne le voyait pas une minute sur l'écran, il faudrait recourir à des quantités de subterfuges, de ruses qui deviendraient vite désa-

gréables sinon risibles. Et d'autre part, il ne faut pas oublier que le Christ s'est fait homme et qu'il a habité parmi nous ; si nous ne Le montrons pas sous une forme corporelle, avec la simplicité que Lui donne par exemple Rembrandt dans les Pèlerins d'Emmaüs, combien des spectateurs à travers le monde, chrétiens ou non, s'en feront une idée fautive.

Bien entendu, le Christ sera vu avec beaucoup de discrétion et une grande réserve, en particulier dans la scène de la Crucifixion.

Comme nous voulons cependant que « LA DIVINE TRAGÉDIE » atteigne tous les peuples, nous ferons des prises de vues qui permettront un montage spécial dans lequel le Christ n'apparaîtra pas. Ainsi le film atteindra-t-il à travers cette deuxième version subjective, tous ceux qui ne voudraient pas voir le personnage du Christ sur l'écran.

N.-B. — Dans la plaquette déjà citée, nous avons inséré une photographie du personnage anonyme appelé à représenter le Christ.

★ — RENSEIGNEMENTS PRATIQUES

L'expérience prouve que les grands films religieux sont ceux qui, à travers le monde, ont le plus de succès. A cet égard, la liste des « 100 meilleurs » publiés annuellement par le Motion Picture Almanach et comprenant les films ayant rapporté le plus depuis que le cinéma existe, est fort instructive. On peut y relever : Quo Vadis, La Passion, Le Roi des Rois, Les Quatre Cavaliers de l'Apocalypse, Les Dix Commandements, Ben Hur, Qu'elle était verte ma vallée, Le Chemin des Etoiles, Les Cloches de Sainte-Marie, Le Chant de Bernadette, pour ne mentionner que les films les plus connus en France.

Tous ceux qui participeront à « LA DIVINE TRAGÉDIE » ne feront donc pas un don, mais tout permet de penser qu'en participant à cette grande œuvre, ils s'assurent un excellent placement. Cependant on ne sau-

rait concevoir une participation à « LA DIVINE TRAGÉDIE » avec la seule idée de réaliser une bonne affaire.

Comme pour « Monsieur Vincent », une Association en participation a été créée, dont l'objet est la réalisation de la version française de « LA DIVINE TRAGÉDIE ». La S.I.C.A.F. (Société Internationale pour la Culture et l'Art Français), sous la présidence de M. Georges de la Grandière, en assure la gestion.

Les parts de l'Association sont de 50.000 francs, avec possibilités de souscrire des dixièmes de part ou coupures de 5.000 francs.

Les souscriptions sont reçues par chèque barré au nom de la S.I.C.A.F. ou au C.C.P. S.I.C.A.F. Paris 6699.18, 21, boulevard Montmartre, Paris (2^e).

★ — "DAVANTAGE"

A notre époque, où la mélancolie et la tristesse étendent un voile sombre sur la terre, il est indispensable que la Croix Lumineuse de la Passion se dresse, éblouissante, au-dessus des ruines accumulées par la haine des hommes, et qu'elle apporte à tous les blessés et égarés, par le truchement de la magie cinématographique ce baume de Galaad sans pareil qui, seul, guérit et transfigure.

Si vous avez déjà participé à « LA DIVINE TRAGÉDIE » et fait souscrire autour de vous, vous pouvez

encore davantage. Nous vous demandons instamment de prier, avec les Communautés et les malades, pour que le Seigneur éclaire de son Esprit les cœurs de tous ceux qui présenteront au monde entier la vie et la mort de Son Fils dans le spectacle de « LA DIVINE TRAGÉDIE ».

Nous serons heureux d'envoyer à tous ceux qui en feront la demande, **souscripteurs ou non**, le texte d'une prière spéciale qui forme un lien spirituel entre tous les amis de LA DIVINE TRAGÉDIE.

★ — QUI A DÉJÀ SOUSCRIT ?

Vous trouverez ci-après le tableau des parts souscrites par département au 1^{er} septembre 1949

(en dixièmes de parts)

Ain	55	Gironde	93	Hautes-Pyrénées	13
Aisne	20	Hérault	32	Pyrénées-Orientales	31
Allier	38	Ille-et-Vilaine	21	Bas-Rhin	11
Alpes-Maritimes	55	Indre	2	Haut-Rhin	6
Basses-Alpes	0	Indre-et-Loire	40	Rhône	542
Hautes-Alpes	3	Isère	149	Haute-Saône	54
Ardèche	65	Jura	36	Saône-et-Loire	21
Ardennes	26	Landes	30	Sarthe	3
Ariège	16	Loire	298	Savoie	2
Aube	9	Loire-Inférieure	62	Haute-Savoie	12
Aude	0	Loir-et-Cher	16	Seine	281
Aveyron	4	Loiret	65	Seine-Inférieure	27
Bouches-du-Rhône	76	Haute-Loire	11	Seine-et-Marne	1
Calvados	40	Lot	22	Seine-et-Oise	71
Cantal	0	Lot-et-Garonne	18	Deux-Sèvres	0
Charente	43	Lozère	0	Somme	6
Charente-Maritime	3	Maine-et-Loire	104	Tarn	22
Cher	31	Manche	6	Tarn-et-Garonne	5
Corrèze	0	Marne	19	Territoire de Belfort	15
Corse	1	Haute-Marne	25	Var	9
Côte-d'Or	9	Mayenne	2	Vaucluse	15
Côtes-du-Nord	3	Meurthe-et-Moselle	117	Vendée	88
Creuse	2	Meuse	8	Vienne	13
Dordogne	36	Morbihan	3	Haute-Vienne	19
Doubs	23	Moselle	16	Vosges	105
Drôme	56	Nièvre	3	Yonne	3
Eure	6	Nord	134	Algérie	91
Eure-et-Loir	4	Oise	16	Maroc	1.456
Finistère	9	Orne	11	Tunisie	3
Gard	20	Pas-de-Calais	54	Etranger (zones d'occupation militaires et coloniales)	17
Haute-Garonne	21	Puy-de-Dôme	29		
Gers	12	Basses-Pyrénées	8		



« VOICI QUE JE SUIS AVEC VOUS
« TOUS LES JOURS JUSQU'A LA FIN DU
« MONDE »

Mat. XXVIII - 20

Pour tous renseignements, s'adresser à S.I.C.A.F.,
21, boulevard Montmartre, Paris (2^e),
ou au correspondant pour votre région.

M.